

教育新踏

◀ 期 六 十 二 第 ▶

本 期 目 錄

豐縣農民教育館耕牛競賽會詳誌	孫文甫
蕭縣農民教育館種痘運動起頭到尾	全泰錦
蕭縣農民教育館附設花園村農校實施報告	張任之
國難與民教	陸耿通
本館生計部指導農村合作概況	編者
本館流動展覽實施暫行辦法	
本館場子街實施區勵志團簡章	
本館場子街實施區救火會董事會簡章	

豐縣農民教育館耕牛競賽會詳誌

一、耕牛競賽會之使命

際茲國難當頭，農村經濟崩潰之秋，為農民作嚮導的我們，更當如何打起精神，努力奮鬥，打破一切的惡劣環境，創造國家的新生命，建築鞏固的國基。總理說過：「建國之首要在民生。」現世界各國農業發達到工業化的時期，而我國農民却固步自封，仍須靠着牲畜耕種收穫五穀。在牲畜之中，最能盡力耕田的自然非牛莫屬了，小學國語書上：「牛力大，能耕田。」在四五歲幼童，皆已知道，耕牛對於農事的幫助，實為不少。由此看來，我們舉行耕牛競賽，意義的確很大，詳細說來，有四個最大的使命：

1. 中國是以農立國的國家，因為沿襲着舊有的耕種方法，不知改革，以致生產日漸低落，民食無法自給，米糧衣料，都須仰賴於外國；舉行耕牛競賽會，至少可以介紹些新式的耕種方法，給與勞苦功高的農夫，以期生產的競進！

2. 耕牛是農田中的重要將官，飼養應如何注意？管理應如何周到？中國的農夫，可以說是很缺乏養牛方法與智識的。在耕牛齒壯體健的時期，無限止的加以工作，逮至年老力衰，報以鞭打或送至肉鍋上，喪其老命。耕牛雖是獸畜，可是為紀念牠的一生勤苦耐勞，我們也當給以病弱衰老的保障，那末，養牛方法是應當介紹給予農民了！



3. 有了這個耕牛競賽會，我們以獎勵的策略，使農民注意於耕牛飼養的改良，以及生產方法的競進，直接可以解決一部份民衆的生計和失業問題。間接也可以抵制國外農產品的侵入，杜絕每年數千萬的漏卮，使中國有一線蘇生的希望！

4. 農民教育是要深入到農村去工作，空口說白話，決不是農民教育所需要的，藉着這個耕牛競賽會的機緣，與農民有一次深刻的接觸和認識，藉以探悉民間的安樂疾苦，和籌劃補救的方策！

農民教育館的責任，是着力在農事的方法和和管理，作農民的模範，爲農民找出路。耕牛競賽會，在豐縣尙爲創舉，然而在其他各縣不只一次了！我們同人能力淺薄，舉行這次會，實得着他縣報告的幫助非淺，這是在此應該附帶致謝的。

一一、耕牛競賽會簡章

1. 本會定名爲豐縣農民教育館耕牛競賽會。
2. 本會以改善育牛方法，增加農作生產爲宗旨。
3. 本會於每年春季春耕時，舉賽一次，其日期臨時定之。
4. 本館施教區境範圍內之耕牛，均得參與競賽。
5. 凡與賽耕牛，其牛主即爲本會會員。
6. 本會開會時期，以二日爲度，如遇必要，得酌量展延。
7. 本會組織：暫設事務評判兩股。
8. 本會職員，事務股由本館工作人員遴選充任，評判股職員，由本會聘請本地牛師及明白獸醫者担任之。
9. 耕牛競賽分形性，體格，工作能力三要項，其表式另訂

豐縣農民教育館耕牛競賽會檢查評判表

組別	報名號數	編號	品種
年齡	耕牛性別	買價	
形性	類別	色澤	形態
檢別	性情	清潔	食量
體格	頭部	頸長	牙齒
	胸部		
評判	腹部		
	其他		
工作	力	尾長	勤惰
	情形		其他
能力	總平均	扣分	實得
	等次	獎品	
檢查	牛之		
	注意		
耕牛	姓名	年歲	
主住	址		
評判	員		

三、耕牛競賽會檢查評判表

- 10 本會經費由農教館經常費項下支給，暫定拾元。
- 11 優良耕牛，本會以實用之物品，獎與牛主，以資鼓勵。
- 12 本會爲改進農人養牛方法增進育牛智識起見，更請地方名人演講，用爲倡導。
- 13 與賽耕牛，於競賽終了後，須巡遊中山村一週，以便引起民衆之興趣。
- 14 本會簡章經農民教育館務會議通過施行。
- 15 附則：
 - A 報名日期 自四月一日起至四月十日止
 - B 競賽日期 四月十一二兩日
 - C 報名地點 中山村農民教育館
 - D 競賽地點 農教館示範農田

四、耕牛競賽會宣傳綱要

甲、宣傳目標

A 宗旨 1. 改善育牛方法

2. 增加農作生產

B 要點 1. 使農民注意耕牛之保育

2. 增加農作物生產，解決食糧問題

3. 引起農民競勝興趣

4. 農暇時之一種正當娛樂

C 育牛方法 1. 飼養

要把教育和勞動溶合起來；用教育的力量來改進勞動，從勞動的過程中去推行教育。

——本館新動向之三——

2. 休作時間

3. 病害

4. 管理

乙、宣傳辦法 1. 定期巡迴演講材料以耕牛作中心

2. 在民衆學校中對學生講解

3. 利用民校成人班學生代爲宣傳

4. 舉行鄉鎮長談話會

5. 利用豐報宣傳

丙、宣傳時間 自四月一日起至四月十日止每日下午三時

至五時。

五、耕牛競賽會會場佈置

本館沒有大禮堂，又沒有寬敞的教室，我們就因陋就簡，找一廣場爲會場，週圍豎木繫繩作圍牆，場中佈置一臺，高二尺許，作爲演講台，於是我們的會場就成功了！爲着維持羣牛的秩序，把整個的會場，分割爲二十多個小區域，用柳木做支柱，蔗繩爲界限。每隻耕牛角上，戴着一朵黃紙花，一朵紅紙花，和一條紅布牌號。我們覺得這樣很有趣，很爲美觀，而又便於認識。

六、耕牛競賽會會場須知

1 牛主牽牛入場與賽，須先至報名處簽到。

2 簽到後，向該處管理員領取號牌兩個，紙花兩朵。

3 牛主領到號牌，將牛繫於編有同號數之牛柵內。

4 號牌兩個，一掛牛角上，一佩自己胸前，紙花掛於左右牛角。

5 牛主須在場內照料自己的耕牛。

6 給獎時，憑牛角懸掛的號牌領獎。

7 給獎後，須牽耕牛遊行中山村一週。

8 會場中，須遵守秩序，切勿大聲嘈鬧。

9 會場中，每人都須留意司儀員的口令，依口令行事。

10 耕牛競賽速度時，任何人不許呼喝，由評判員使令趨趕，而次數都要相同。

七、耕牛競賽會獎品一覽

1. 賜贈部份

組別	名次	獎品
甲組	第一名	鏡架一個(馬漢助贈)犁面一個，篩子一個
甲組	第二名	鋤一個，篩子一個，皮鞭一根
甲組	第三名	鐵欵一個，籠嘴一個，鞭竿一個
乙組	第一名	犁面一個，篩子一個
乙組	第二名	鐵欵一個，牛繩一條，皮鞭一根
乙組	第三名	牛經一條，鞭竿一個，籠嘴一個
丙組	第一名	犁面一個，篩子一個
丙組	第二名	鐵欵一個，牛經一條，鞭竿一個
丙組	第三名	籠嘴一個，鞭竿一個

八、耕牛競賽會優勝耕牛給獎分配

2. 自備部份
- 馬館長漢助
B 個人
縣立農場
縣立文廟小學校
縣立師範
城市民衆教育館
A 機關
- 「誰執牛耳」
- 鏡架一個
鞭竿十個
犁面三個
皮鞭三根
牛經二條
鐵欵三個
- a 飼牛篩子四個
a 皮牛繩一根
a 籠嘴二個
a 鐵欵一個
b 皮鞭二根
b 皮鞭一根
b 籠嘴二個

其餘擇五名次優良者，第一名籠嘴一個，皮鞭一套，鐵欵一個，餘則鞭一套。

九、耕牛競賽會優勝耕牛得分一覽

組別	名次	號數	得分	牛主姓名	牛主住址
甲組	第一名	14	96	谷紹唐	黃莊
甲組	第二名	12	95	張德明	中山村
甲組	第三名	11	94	谷志榮	黃莊
乙組	第一名	13	96	劉蔚之	劉莊
乙組	第二名	3	86	谷照榮	中山村
乙組	第三名	10	83	張明洞	中山村
丙組	第一名	1	98	趙景坤	劉莊
丙組	第二名	2	97	張爾廉	劉莊
丙組	第三名	8	90	谷建山	中山村

十、耕牛競賽會會後

耕牛競賽會，在我豐縣，是空前未有的一樁事情，我們因為牠是很有意義而含有興味的，尤當春耕之時，農民對於牲畜格外須留意養育，以保其健全無恙。但是一般農友都爲了耕種，對於牲畜的休息時間，時加縮短，致牲畜難進飲食或生其他疾病，我們有鑒於此，特舉行此會，藉

此機會灌輸養育和管理方法。對於病害之檢查，未能實行，因我豐獸醫只有二三人，但多是有學理而無經驗，有經驗而無學理，因之只好暫作罷論。這會在豐縣是創舉，且又人才缺乏，經濟短少，故結果尚難圓滿。

最後，我們最榮幸的，承蒙熱心民教的先生惠賜獎品，在舉行給獎典禮的那天，更承各機關代表蒞臨指教，我們是如何的銘感？我們將來應如何努力於事業，方不辜負大家的期望？

標語口號

1. 愛護耕牛要和愛護子女一樣！
2. 耕牛是農夫的恩物！
3. 愛護辛苦勤勞的耕牛！
4. 擁護勞苦功高的農夫！
5. 殘殺衰老的耕牛，是一件不道德的事情！
6. 真正的農民解放，要實現耕者有其田！
7. 耕牛競賽會，是為農夫謀幸福快樂的！
8. 農夫的自由平等，要和鋤頭耕牛一起去奮鬥！
9. 要明白養育耕牛的方法，可以參加耕牛競賽會！
10. 有強健的耕牛，才有完好的收穫！

蕭縣民衆教育館種痘運動起頭到尾

全泰錦

一、舉行動機

近年來國內天花流行，兒童死於非命者不知凡幾，既感染者多束手待斃，未感染者又不知事先預防，真是危險！本館有見於該項趨勢，關係民族強弱，國家興亡，故於本學期進行曆中，將種痘運動列為三月份中心工作，藉資提倡公共衛生，以強種族而興國家。

二、籌備經過

二月二十日 在本館館務會議席上，曾討論種痘運動事宜，其議決案有：

1. 種痘運動籌委會應如何組織案
- 決議：由本館全體職員任委員，健康教育科幹事任主

席委員。

2. 種痘運動應如何着手籌備案
- 決議：由教導組擬定計劃，依計劃進行。
3. 確定籌委會開會日期案
- 決議：定二月二十三日上午八時開會。

二月二十二日 教導組將計劃擬就，茲列於后：

(一) 小引

『不種牛痘出天花』這句話，早已流傳民間了；可是一般民衆，有的對於種痘利益，極其明瞭，對於天花的爲害，極其痛悉，不過還有一般民衆適得其反，本館正是利用這個機會，所以在過去的幾年當中，均有種痘運動宣傳之舉，而本年種痘期間又將屆，當然是要照例舉行，所以我們早已預定，自本年三月一日起至三十一日止，爲種痘

運動宣傳期，並規定該月活動，亦以種痘運動為中心，在未舉行之前，必先擬定計劃，做我們實施的根據。

(二)宗旨：

- 一、喚起民衆公共衛生。
- 二、灌輸民衆種痘常識。
- 三、養成民衆種痘習慣。

(三)運動日程：三月一日起至三十一日止。

(四)辦法：

- 一、由本館職員組織委員會
- 二、確定計劃
- 三、分配工作
- 四、開始籌備
- 五、正式舉行
- 六、結束及報告

(五)進行程序：

一、環境佈置：

1. 闢陳列室——將本館陳列室，改為臨時種痘運動展覽室，內中陳列種痘用具，與各種標本模型，四壁懸掛衛生圖表，以及關於牛痘，天花，各種警惕畫與文字。
2. 館舍內外佈置——均張貼種牛痘，患天花各種警惕畫與標語，以造成種痘運動之濃厚空氣。

二、宣傳工作：

1. 口頭宣傳——甲、對民校學生訓話均以種痘運動為資料。

乙、聯絡各機關請代為宣傳。

丙、組織宣傳隊赴本城各街巷以及本民教區各鄉鎮作擴大宣傳。

丁、敦請本館門前說書代為宣傳。

2. 文字宣傳——甲、擬定種痘運動告民衆書，赴市面發散。

乙、繪種痘運動宣傳畫，及書寫標語赴市面張貼。

丙、將蕭民之友刊成種痘運動專號。

丁、繪印種痘運動畫報。

三、佈種：

1. 期限——兩星期

2. 準備——甲、聘請醫師

乙、購買痘苗

丙、張貼通告（通告張則另定之）

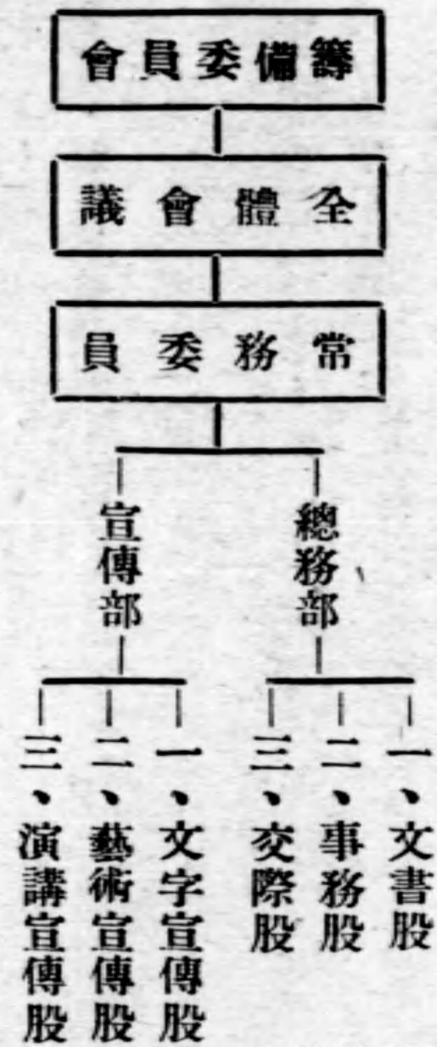
丁、定期施種

3. 設備——甲、手術室

乙、領種者休息室

(六) 結束及報告： 結束後，由委員將各項成績，搜集成冊，存館備查，并在蕭民之友披露之。

(七) 委員會組織系統：



(八) 委員會各部辦事細則：

一、總務部：本部分下列各股：

1. 文書股——本股設主任一人，幹事若干人，掌起草文稿繕印函件等事宜。
2. 事務股——本股設主任一人，幹事若干人，掌購買物件及佈置等事宜。
3. 交際股——本股設主任一人，幹事若干人，掌對外交洽及招待來館種痘者等事宜。

二、宣傳部：本部分下列各股：

1. 文字宣傳股——本股設主任一人，幹事若干人，掌關於文字宣傳等事宜。
2. 藝術宣傳股——本股設主任一人，幹事若干人，掌繪圖及繕寫標語等事宜。
3. 演講宣傳股——本股設主任一人，幹事若干人，掌一切通俗演講事宜。

二月二十三日 舉行籌備委員會，其議案列後：

1. 修正種痘運動實施計劃案
決議：修正通過。

2. 種痘運動工作應如何分配案
決議：總務部主任竇漢月，文書股幹事張鎮英，事務股幹事竇漢月，交際股幹事徐梓章，張鎮英，宣傳部主任全天霞，文字宣傳股幹事全天霞，藝術宣傳股幹事毛羽毛，李瑞芝，講演宣傳股幹事張雪濱，全天霞。

3. 講演宣傳員應如何輪值案
決議：由講演股臨時分配之。

4. 種痘醫生應如何聘請案
決議：由交際股負責辦理。

5. 種痘手術室應如何指定及設置案
決議：以娛樂室為手術室，環境設置由事務股辦理。

6. 宣傳日期如何規定案
決議：由三月十日起宣傳一週。

7. 施種日期應如何規定案
決議：由三月十七日起，施種兩週。

二月二十四日至二十六日 藝術宣傳股逐日繪標語畫及書寫標語。

二月二十七日 佈置展覽室，室之門前，懸一大幅竹布畫，布上題『種了牛痘，延年益壽』八個大字，室內四壁完全糊以彩色光連紙，紙上訂彩色畫四十二幅，畫之內容均係勸告民衆快種牛痘免患天花之警惕之意，如『患了天花，不死即麻』，『請問光臉與麻面，那一個好看』？『自慚形穢』等等，室之中心，置一玻璃

箱，箱長約一丈五尺，寬約二尺，箱頂陳列種痘應用物品，如種痘刀，酒精，藥棉，紗布，膠布，痘漿等，箱內貼有連環性之警惕畫三套，（計二十張）及種痘運動宣言數份，參觀者甚覺醒目。

二月二十八日 館舍內外張貼紅綠標語三十張，於是種痘運動之空氣，極形濃厚，其標語為：

- 一、天花是最厲害的傳染病。
- 二、要避免天花，快種牛痘。
- 三、要想延長小孩的壽命，趕快替他種牛痘。
- 四、天花不惟能傷小孩，並且也能傷成人。
- 五、染了天花直接害自己，間接害社會。
- 六、天花能叫人瞎眼麻面，更能叫人喪命。
- 七、避免天花，成人也要種牛痘。
- 八、勸人種痘，即是救人。
- 九、不種牛痘，自討苦吃。
- 十、種了牛痘樂一世。
- 十一、不獨自己種痘，還要勸親戚朋友都要種痘。
- 十二、種痘是強種強國的善策。

三、宣傳工作

根據籌委會議決案，定三月十號開始宣傳一週，其宣傳方式分文字口頭兩種：

1. 文字宣傳

三月十日書寫標語一百張，分貼本城各要道口，及城廂附近各村莊。三月十一日向本城各商號各機關及各民衆集會場所，散發種痘運動畫報，及宣言，茲將宣言全文錄

後：

爲種痘運動敬告民衆書

大家趕快種痘！

——染了天花不死即麻——

——種了牛痘延年益壽——

諸位同胞們！現在春天到了，天氣暖了，在這個時光有一種最流行的病，能致人們的死亡的，是什麼病？就是天花，天花是春季裏流行最厲害的傳染病，被傳染天花的人，小則變成瞎子聾子，大則有生命的危險；其餘因天花而致將平滑可愛的面龐變成「翻捲石榴皮」一樣的漆黑大麻臉，抱恨終身的，更多的很，你看可怕不可怕？！

近代以來，醫學發達，對於各種病症，差不多都有預防的方法，如預防霍亂的，可注射霍亂預防針及注意飲食的衛生；預防瘧疾的，要防止瘧疾蚊的吸吮及預服金雞納霜；至於天花是怎樣預防呢？我想大家，尤其是做父母的，是必須要知道的，預防天花的絕妙方法，就是先給小孩子種牛痘，小孩子種牛痘以後，就不易被傳染了。

天花的傳染，在兒童時期頂厲害，過後隨一年一年的遞減，但是在天花盛行的時候，雖是成年的人，也會被傳染的；所以常常看到幾十歲的人，傳染了天花，變成麻臉的，因此，近年來大家爲防止天花的傳染起見，非但替小孩子種痘，就是成年的人，也有很多種痘的。

現在我們爲求本館附近民衆的安全起見，對於害人如虎的天花，不得不加以預防，而對於這維護身體安全的種痘，不得不加以提倡；所以我們現在聘請了一位呱呱叫的老先生，購置了許多新鮮的痘苗，來白盡義務的替人施種

日期	宣傳地點	宣傳者	講題	演講內容	聽眾人數及態度	聽眾詢問
三月十一日	1. 奶廟 2. 陳溝 3. 家溫 3. 孟莊	張鎮英 全天霞	痘種的好處	1. 爲什麼要種痘 2. 新式痘種與舊式痘種之比較 3. 本館種痘的辦法	三處計聽眾二百五十八人，對演講均甚滿意	1. 你們種痘要錢不？ 2. 種痘後發熱應如何診斷？
三月十二日	1. 陽西街 2. 西莊 3. 祖東莊 4. 祖莊	徐梓章 寶漢月	天花的預防	1. 怎樣會發天花 2. 怎樣預防天花 3. 本館種痘的辦法	四處聽眾計二百八十七人，對我們招待並願代爲宣傳	1. 種痘後能否下鄉 2. 斷種後要不要吃發物？
三月十四日	1. 大灣 2. 南堤 3. 高山 3. 龍山	張雪濱 毛羽毛 李瑞芝	全三月十一日	三處聽眾計一百六十八人，多願屆時到館領種	1. 你們種痘要錢不？ 2. 種痘後發熱應如何診斷？	1. 你們種痘要錢不？ 2. 種痘後發熱應如何診斷？

，凡是第一區的民衆們，不論男女老少，貧富貴賤，只要有我們發給的種痘證，都可以一文不化到本館來種痘的。諸位！大好時機，請勿錯過！

2. 口頭宣傳

除對民校學生訓話以種痘運動爲中心資料，與請本館門前說書及聯合各機關代爲宣傳外，並由本館全體職員組織宣傳隊，赴城區附近各村莊宣傳，其宣傳概況，茲列表於后：

日期	地點	宣傳者	內容	聽眾人數及態度	聽眾詢問	
三月十五日	1. 王董 2. 莊董 3. 莊郝 4. 店段 5. 莊縱	張鎮英 全天霞	本館代種痘之意義	1. 提倡公共衛生 2. 增進兒童幸福 3. 本館種痘辦法	五處計聽眾四百餘人，均頗喜形於色	1. 成人也能種痘嗎？

四、施種工作

1. 事前準備：

A 聘請醫生——三月十五號由交際股面聘本城蔭民醫院

生計教育應當注意貧農利益；我們一方面要增加他們的收入，一方面還要減輕他們的負擔。

——本館新動向之五——

院長楊蔭民及救濟院施醫所葉濟二位先生擔任佈種，當即承蒙楊葉二位先生慷慨允許，這兩位先生的熱誠，我們要在此道謝的。

B 發出通告——於十六日書通告二十張，滿貼本城通衢要巷，以引起多數人之注目而收實效，其通告原文如下：

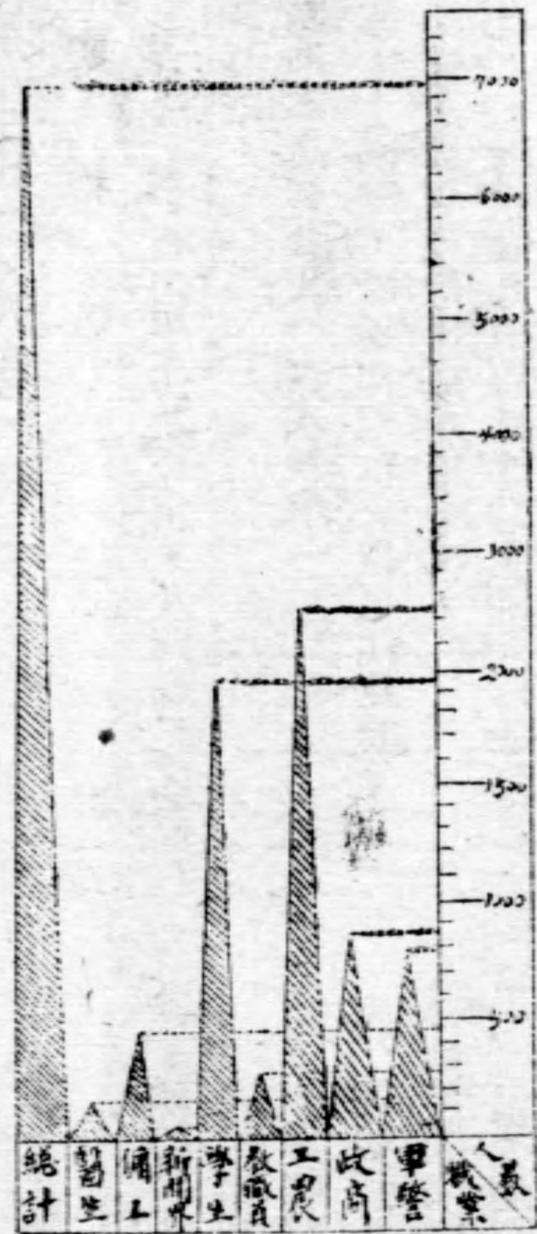
本館爲提倡公共衛生預防嬰兒天花起見，特舉行種痘運動，除廣爲宣傳外，並定期免費施種兩週，特定辦法六條於左：

註：表內間日施種原因，為天寒及陰雨關係，總計四百九十七人。

施種日期	領種人數	領種人家長職業							備註
		農	工	商	學	軍	其他	備	
三月卅一	75	25	8	22	10	7	3		內有佛教會小學學生二十三人
三月廿八	38	10	7	12	3	2	4		
三月廿七	102	32	18	19	12	15	6		內有大同街小學學生三十八人，佛教會小學學生三十四人
三月廿六	47	17	8	12	5	3	2		
三月廿五	82	28	10	25	11	5	3		內有大同街小學學生五十八人
三月十九	63	19	12	14	10	8			
三月十八	58	21	9	13	6	4	5		
三月十七	32	12	2	8	3	5	2		

2. 領種人數及家長職業逐日統計表

1. 種痘展覽室遊覽人數統計及職業比較表



註

蕭縣農民教育館附設花園村農校實施報告

張任之

一、前言

農民學校，現在到處都在有像雨後春筍之勢一般的舉辦起來，這種現象是很可令人欣慰的。不過辦理的成效，能稱美滿的固很少，即研究之方法，恐亦少有切於實際的。我人深知研究就是改進的發端，所以本人承乏該校以後，對於研究一項，絕未敢疎忽。但祇憾乎個人對於農村教育，既無深刻認識，且少經驗，即令真實的報告出來，恐亦無可供參考之價值。茲本班農校既已辦理結束，姑不問其有無參考價值，且抱着拋磚引玉的心理，除將辦理經過從簡報告外，謹將個人平時所遇之困難和心得，略誌于后。敬希同志們加以指教！

二、辦理概況提要

- (一) 畢業期限——六個月。
- (二) 招生方法——利用學生之介紹，及閭鄰長之勸勉和保送。
- (三) 編制——高初合級（複式教學）。
- (四) 教學——國語，雖採用課本，但也注重其伸縮性。教學方法係採用啓發式。
- (五) 訓育——以『做人』為目標；並以人格感化為方式。
- (六) 測驗——以實際測驗為主旨。

三、個人所感遇之困難與心得

(甲) 困難項：

本校在此屆所感到的困難問題，固非一端，然歸納起來，約有如下二條：

(一) 教員問題：——農校教員所應有的態度，與普通學校教員之態度，絕不能一樣，農校教員，與普通學校教員所抱之心理與興趣更多殊異。普通學校教員之態度，要和而嚴，而農學教員之態度，要莊而活。又普通學校教員以授完課本為能事，而農校教員，不惟要將課本授完，使學生有相當常識，且須將學生之新人生觀確定，使之變成一個立己救國的新國民。農校教員尤須有犧牲精神，忍耐心懷，充分信仰，始能有好的希望。本校同人對於上述各項固時時注意，但因概係兼任，工作紛忙，時間太不容許，精神亦感困乏，因而缺課之事時覺難免，即不缺課，而訓導之方針，有時亦難歸統一，所以本屆學生成績不佳者，必須歸咎於此。

(二) 缺課及輟學問題：——此問題是民校最困難而又最普遍之問題。本校對此問題約可分三點來述，一、耕種牽掣——本校學生，除少數工人及小販外，概係農民，他們均以耕種為業，計算起來，他們

一年忙的時間太多；此外工人子弟，更是每日作工吃飯的，欲其能逐日按時到校，誠屬難事；所

以這班學生中途退學的雖無有幾人；但缺席的人真不在少數。茲將缺席人數統計列表于后：

高初合級成人班學生各學月缺席人數統計表

學月 缺席人數	第一學月						第二學月						第三學月						第四學月						第五學月						第六學月					
	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初	高	初						
第一週	10	20	5	10	25	30	50	15	25	30	20	35	20	30	40	40	25	30	30	40	5	40	14	20	20	30	10	25	5	8						
第二週	5	10	25	25	40	30	25	30	40	30	20	35	20	30	45	25	25	30	30	24	30	30	5	5	10	25	25	45	5	5						
第三週	15	15	20	20	40	43	20	20	40	43	20	24	20	20	24	24	43	20	20	20	24	24	3	20	20	30	24	30	3	3						
第四週	25	25	40	40	50	50	40	40	50	50	24	30	24	24	30	30	43	20	20	20	30	30	5	20	20	30	24	30	5	5						
合計	60	75	85	155	125	135	85	155	125	135	84	96	135	135	96	29	125	135	135	135	49	96	29	84	84	96	96	96	29	23						
總計	1069人																																			
每月缺席人數	178人強																																			
每日平均缺席人數	9人強																																			

二、生計壓迫：——本校學生家第多屬貧苦，爲了肚皮的飢荒，故時常有缺課的情形。然缺課的次數愈多，而讀書的興趣便愈減少而消失；所以最後，視讀書爲難事他就索性不來了。

蕭縣農教民館育農民學校畢業典禮攝影



三、地點不適：——農教館佈置整潔，風景幽美，可謂極勝之地，祇以四週附近村莊太少，故授課時間，常發生問題，如附近學生業工及小販者，以晚間授課爲適宜，而較遠村莊之農民，却以白日午后四時至六時授課爲適宜，以是本校自開學後

，即遇此顧此失彼之困難，學生因此退學者，不在少數。

(乙)心得項：

一、關於教材教法方面的：

國語教材向重時事選編，及做人之道，且偏重應用文字，常識教材注重職業指導，算術重珠算，以學習寫記日常一切賬目爲主。教法，珠算注重練習，國語，常識教法，均採用設計法與討論法，略加變通施行之。試行以來，學生似有整個認識，且思想方面亦覺系統化，至於教法進行步驟，容後報告。

二、關於訓育方面的：

一、情感：——事實告訴我們：師生方面如果有了情感，不惟能使學生戀戀不捨於你，且能使學生視學校爲樂園，絕不致無故退學。

二、聯絡學生家屬：——我們時常接近學生家屬，故獲得學生家屬之信仰，即學生因惰懶或其他原因而退學，家屬亦不容許他。在前述種種困難情形下退學學生所以不多者以此。

三、人格感化共甘苦樂：——人格感化，固是一種最好的訓育方法，可是如無與學生共甘苦樂的精神，不能夠犧牲自己，要亦不能使學生心悅誠服，發生信仰。

三、關於成績測驗及課餘指導的

一、成績測驗：事實告訴我們，成績測驗可以鼓勵學生奮起精神，努力學習功課，有促進學生進步的效能；所以辦理農校關於舉行成績測驗一事，最為重要。惟尋常測驗多偏重形式測驗，徒事粉飾，不切實際，不惟無裨學生，適足使學生作弊，有害品格。本校鑒此，特重無形測驗，亦可謂實際測驗，更可說是服務測驗。如測字測驗：指派學生輪流服務代筆處，及問字處，常識測驗，指派學生輪流服務問詢處，及農田考察報告等，算術測驗指派學生輪流服務作館內各種統計，以期學能致用，但教員均須從旁協助，以免敗事，而致對外有失信用。數月以來，此一試驗，尚覺得法。

國 難 與 民 教

四、結語

二、課餘學習指導：——課餘指導，在實施做人教育中是最為重要的，所以本校對於課餘指導一事十分注意，但方法與眾不同：普通課餘指導，多重遊戲和娛樂，而我們的課餘指導却重識字比賽，如默寫比賽，聽寫比賽等，約在操場內舉行之。試驗以來，不惟與學生品德方面有益，且能增加學生讀書興趣。

以上所述，係本人切身所感遇之困難和心得。我感覺着，我們辦理學校的人，要把整個的心獻給農民，同時要把農民的心換得過來，這樣努力前進，才有好的收穫。

陸耿通

什麼叫國難，凡一個國家處於內亂外患，天災人禍，民不聊生，百業凋弊，財政破產，危急萬狀之秋，這就是叫國難。更進一層想，國難的原因何在？那便是由於教育不發達，科學不進步，實業不振興，概括說一句，人民的智識太缺乏，明事達理者過少，目不識丁者太多之故。且看東西各國，他們的人民，明事達理者，均在百分之八十以上，所以他們的政治修明，百業興隆，民富國強；我們中國不識字的文盲，佔全國人口百分之八十左右，讀書識字者，僅百分之二十光景，所以內亂頻仍，外患日急，這就是個很明顯的鐵證。

民衆教育，何以在「教育」上面要加「民衆」二字？

簡單的說，就是異於現在一般學校教育的一種教育。明確的說，它就是對於因經濟或職業等的關係而失學的一般民衆所施的一種教育。因為現在社會上所設立的公私學校，除了鄉村上幾所因陋就簡的小學校外，其他一切學校，我敢大膽的說一句，都是貴族式的學校。每年所需膳宿學費，數十元，或數百元不等，決非中小資產階級的人家，所能負擔的；無產階級，更談不到。因之，這許多學校所造就的人才，不是小姐交際明星，便是少爺政客，對於國家有害無益，徒增了幾個分利者。民衆教育則不然，其目的，在增進其技術上的智識，俾得增加生產，實施公民訓練，給予公民應有的最低限度的智識，使能迎合現在的潮流

，成爲一個健全的新民。

最近數年來江浙等省，有鑒於此，首先設立民教師資學校，造就了許多民教實施人才，遍佈各地，實施教育，尤以江蘇省爲多。這確是個好現象，不能不認爲民教前途的曙光。不過，我們不能因爲有了這批民教人才，就算是民教已有希望；我們不能因爲各地有了幾個民衆教育館和農民教育館，就算他是民衆教育的收穫；我們更不能因爲有了少數民衆到民衆教育館或農民教育館來玩玩，就算是民衆教育的成功，這不過是民衆教育初具的雛形，決不是民衆教育的最後效果。民衆教育，沒有這樣容易，沒有這樣簡單，我深信，民衆教育，非有十數年，或數十年的努力，萬不能見得民衆教育的成績。現在耳朵所聞，文字所載，對於民教的批評，往往說：「某實驗區，或某民教館成績斐然，」這也不過表面浮辭，專指實施機關之表面設置而言的，決非就算民衆教育的「斐然成績，」要見真正的成績，更非實施民衆教育的同志們，任勞任怨的繼續努力前進不爲功。再有，教育當局，更須提倡於前，確定經費，提高待遇，使辦學同志生活安定，專心施教。現在尚有各縣教育當局，往往以敷衍門面了事，人云亦云，不重實際，這決非熱心提倡民衆教育者之所冀望者。

本館生計部指導農村合作概況

二十二年五月

(編者)

去年九一八後，日寇進犯淞滬，幸有十九路軍喋血應戰，得免於難。考淞滬的所以得以安全，其主要原因雖以軍士的勇怯爲左右，可是，一般民衆智識的開通與陋塞，亦很有關係，淞滬一役，一般民衆熱血沸騰，努力捐錢輸糧，及其他一切物品，即青年男女，效勞戰場者，亦不乏其人，因之軍心大振，勇於應戰，得以殺退敵軍。再觀熱河湯玉麟不戰而退，不盡天職，汨沒良心，雖罪大惡極，殺而無辜，然爲一般民心的渙散，亦不能不謂迫湯怯退的原因。由上面看來，國家的強弱存亡，全以民衆之智識如何爲斷。

現在熱河失陷，平津危殆，國亡無日，迫在眉睫，一般無智民衆，竟不知熱河是何地，平津爲何邦，連自己是那國人，也未明白，根本不知道，怎麼叫國家。中國人只有家族觀念，而無國家觀念，更談不到民族觀念，怎樣叫他愛國呢？所以只有全國動員，實施民衆教育，賴教育的力量，灌輸智識，開化這些無知的民衆。在此國難期中，更急切的要實施公民教育，喚起這般醉生夢死的民衆，一齊起來加入抗日的戰線；至少要使他們知道日本是我們中國最大仇敵，應與日本拚個你死我活；才是挽救中國的唯一出路。

一、緣起 合作社不僅足以流通農村金融解決農民經濟問題，兼可以訓練公民改良農事，養成鄉村健全份子，故本館提倡生計教育首重合作社之指導。

二、區域 先以本館實施區爲範圍，逐漸向區外或協助縣民教館推廣。

三、性質 指導組織合作社時，首以信用合作爲出發點，注重兼營及儲蓄，逐漸發展以達於生產及運銷

導。

三、性質 指導組織合作社時，首以信用合作爲出發點，注重兼營及儲蓄，逐漸發展以達於生產及運銷

四、組織

- 1. 孕育期，組織合作社預備社，採徐州農民銀行農本借款聯合會辦法，加以合作宣傳及訓練。
- 2. 籌備期 由前會至少十二人自動為發起人，召開籌備會數次，議定章程股額，社址等，呈請縣政府許可設立，俟批准即行製定社牌圖章等。
- 3. 成立期 繼則開成立大會，選舉理事，監事，並成立各種委員會，呈報縣政府，發給許

五、訓練

可狀，即正式成立，本館即加緊訓練，達相當時期，可以介紹農行，或其他商業銀行低利借款。

六、方針

以民衆學校為中心，社員以屬于民校學生及家屬為原則，除合作訓練外，并注重識字教育，及農事改良，公民訓練等。

本館首在積極指導，至相當程度，退而協助，終則完全交社員自行經營。

(附已經官廳登記成立之合作社一覽表)

本館生計部直接指導成立之合作社一覽表

社名	社址	業務	社員人數	每股金額	股數			職員人數	負責職員	登記日期
					共認	已繳	未繳			
銅山縣第一區 下淀鄉下淀信 用無限合作社	下淀獅子菴 本館實施區 辦事處	兼營 林儲 業儲 務押 等種	二三	二元	五三三〇	二二三	二〇〇元	四〇〇	張疏榮(理) 事會主席 吳新(監) 會主席	廿一月年 廿一日
銅山縣第一區 楊莊石橋小 學二部	楊莊石橋小 學二部		一四	二元	四〇一八	二二二	一〇〇元	二五〇	李貴恆(理) 事會主席 徐家寶(監) 事會主席	廿一月年 廿一日
銅山縣第二區 石橋小學	石橋小學		四三	二元	五七五七	〇	一四〇元	五〇〇	許德謙(理) 事會主席 王振邦(監) 事會主席	廿二年 十七日
銅山縣第一區 本館下淀實 施區八里屯 辦事處	本館下淀實 施區八里屯 辦事處		十六	二元	一九一九	〇	二〇〇元	二〇〇	高鳳樓(理) 事會主席 彭廣中(監) 事會主席	廿二年 廿七日

本館流動展覽實施暫行辦法

- 一、本館為推廣展覽事業及協助舊徐海屬各縣民教館進行起見，特訂本辦法
- 二、此項流動展覽事宜由本館教導部展覽股辦理之
- 三、此項流動展覽之區域範圍暫定如下
 1. 本館所屬各實施區
 2. 舊徐海所屬各縣民教機關
 3. 銅山縣各學校及公共機關
- 四、此項流動展覽舉行辦法暫分下列三項
 1. 本館派員攜運展覽品前往舉行
 2. 各地向本館請求派員前往舉行
 3. 各地向本館商借展覽品自由舉行
- 五、此項流動展覽出發各地舉行以前得商同本館總務部辦理之
- 六、此項流動展覽出發時，除攜運展覽方面用品外，如無線電收音機攝影機及留聲機等娛樂用具亦可酌帶，以便展覽時號召民衆
- 七、此項流動展覽如派員出發各地時，所有一切費用，在出發之前，擬具預算書，請館長核准後，領取支用
- 八、此項流動展覽如係屬於第四項第三節情形者其一切費用均須由借用者負擔展覽品如有損壞，均須照價賠償
- 九、本辦法如有未盡事宜，得隨時修改之
- 十、本辦法經館務會議通過後施行

本館壩子街實施區勵志團簡章

- 第一條 本團的名稱，叫做江蘇省立徐州民衆教育館壩子街實施區勵志團。
- 第二條 本團的宗旨，是要聯絡感情，砥礪學行，努力改進一切地方上的事情。
- 第三條 凡本區附近民衆，年在十六歲以上三十歲以下，具備下列各種條件，並經本團二人以上的介紹，都可加入本團為團員：
 1. 待人和氣，
 2. 品行端正，
 3. 熱心公共的事情，
- 第四條 本團由全體中選出團長一人，辦理本團的事情，選出分團長若干人，辦理各分團的事情，正團長的職權如下：
 1. 擔任會議主席，
 2. 代表本會對外，
 3. 督促各股工作，
 4. 不屬其他各股事務。
- 第五條 本團為的辦事便利，分設總務，社會二股，各

股設股長一人，由全體會中互推充任，設幹事若干人，由股長提出人選，交由大會通過任用，各股的職權如下：

甲、總務股：

1. 關於文書會計事務的事情，
2. 關於收發文件及典守印信的事情，
3. 關於佈置會場及不屬於其他各股的事情。

乙、社會股：

1. 關於本地消防的事情，
 2. 關於本地建設的事情，
 3. 關於本地清潔的事情，
 4. 關於本地其他各種公益事情。
- 第六條 本團團員，有互相規勸的義務，如有不服的，

本館壩子街實施區救火會董事會簡章

一、定名

本會定名為江蘇省立徐州民衆教育館壩子街實施區救火會董事會。

二、宗旨

本會以促進地方消防事宜為宗旨。

三、組織

本會設董事十七人，正副董事長各一人，由全體董事互推之。董事長之職權如下：

1. 召集本會會議，
2. 執行本會議決案，
3. 代表本會對外。

四、職權

1. 規定救火會進行方針，

第七條

得提交大會公議處罰。
本團團員每半月開會一次，由團長召集，遇必要的時候，可以召集臨時會。

第八條

本團的團長分團長，任期均為半年，連舉得連任。

第九條

本團團員有選舉，罷免，創制，複決的權利，並有遵守會章及議決案的義務。

第十條

凡加入本團的，須先繳志願金五分，貧者得酌量免繳。

第十一條

本團經費，由實施區辦事處酌量津貼，不足的時候，臨時募集。

第十二條

本團團址暫設在壩子街實施區辦事處內。

第十三條

本簡章由會員大會通過後實行，如有不妥當的地方，得臨時改正過來。

五、會期

本會每月舉行會議一次，遇必要時得召集臨時會議。

六、任期

本會董事為無限期，董事長任期一年，連舉得連任。

七、附則

本簡章經本會通過後施行，如有未盡事宜，得隨時修正之。

